

Distr.: General
19 August 2013
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٦ آب/أغسطس ٢٠١٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى قرار مجلس الأمن ٢١١١ (٢٠١٣) الذي اتخذته المجلس في ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٣. ففي الفقرة ٢٧ من القرار، طلب المجلس إلى الأمين العام أن يعيد إنشاء فريق الرصد المعني بالصومال وإريتريا من ثمانية خبراء لفترة ١٦ شهرا، مستعينا في ذلك، حسب الاقتضاء، بخبرة أعضاء فريق الرصد المنشأ عملا بالقرارات ٢٠٦٠ (٢٠١٢) و ٢٠٠٢ (٢٠١١) و ١٩١٦ (٢٠١٠)، وبما يتماشى والقرار ١٩٠٧ (٢٠٠٩)، لكي يضطلع بولايته.

وبناء على ذلك، أود أن أبلغكم بأني، بعد التشاور مع لجنة مجلس الأمن المبنثقة عن القرارين ٧٥١ (١٩٩٢) و ١٩٠٧ (٢٠٠٩) بشأن الصومال وإريتريا، قمت بتعيين الخبراء التالية أسماؤهم:

الصومال

السيد باباتوندي تايوو، نيجيريا (خبير الأسلحة)

السيد يورغ روفتهوفت، بلجيكا (خبير النقل/الشؤون البحرية)

السيدة ديردره كلانسي، أيرلندا (خبيرة الشؤون الإنسانية)

السيد دينيش ماهتاني، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (خبير الشؤون المالية)

إريتريا

السيد نيكولاس آرغيروس، الولايات المتحدة الأمريكية (خبير الشؤون المالية)



الرجاء إعادة استعمال الورق



السيد كورنيلس ستينكن، هولندا (خبير الأسلحة)

السيدة زينة عوض، لبنان (خبيرة النقل)

وقد عيّنت أيضا السيد جارات شوبرا، كندا (الخبير الإقليمي)، منسقا لفريق الرصد.
وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذا الأمر.

(توقيع) بان كي - مون
